

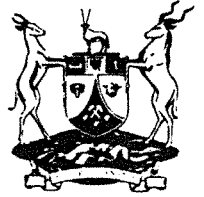
BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT

VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE

EXTRAORDINARY



OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG

PUBLISHED BY AUTHORITY

20c

Saterdag 31 Mei 1980

WINDHOEK

Saturday 31 May 1980

No. 4162

Goewermentskennisgewing

Government Notice

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

A. F. van R. MOUTON
Waarnemende Sekretaris: Suidwes-Afrika

Administrasie van Suidwes-Afrika
Windhoek

The following Government Notice is published for general information

A. F. van R. MOUTON
Acting Secretary: South West Africa

Administration of South West Africa
Windhoek

No. 114

31 Mei 1980

ORDONNANSIE, 1980: UITVAARDIGING VAN

Die Administrateur-generaal het, ingevolge artikel 27 van die Wet op die Konstitusie van Suidwes-Afrika, 1968 (Wet 39 van 1968), tot die volgende Ordonnansie toegestem wat hierby vir algemene inligting gepubliseer word ingevolge artikel 29 van genoemde Wet:-

No. 12 van 1980 Munisipale Wysigingsordonnansie, 1980

No. 114

31 May 1980

ORDINANCE, 1980: PROMULGATION OF

The Administrator-General has assented, in terms of section 27 of the South West Africa Constitution Act, 1968 (Act 39 of 1968), to the following Ordinance which is hereby published for general information in terms of section 29 of the said Act:-

No. 12 of 1980 Municipal Amendment Ordinance, 1980

**Ordonnansie
No. 12 van 1980**

MUNISIPALE WYSIGINGSORDONNANSIE, 1980

(Goedgekeur 27 Mei 1980)

(Afrikaanse teks deur die Administrateur-generaal
onderteken)

(Datum van inwerkingtreding 31 Mei 1980)

ORDONNANSIE

Tot wysiging van die Munisipale Ordonnansie 1963, met
betrekking tot ampsontruiming deur raadslede.

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-
Afrika VERORDEN SOOS VOLG:-

Wysiging van artikel 23
van Ordonnansie 13 van
1963.

1. Artikel 23 van die Munisipale Ordonnansie 1963,
word hierby gewysig deur in paragraaf (f) na subparagraaf
(ii) die volgende subparagraaf in te voeg:

“(iiA) hy nie meer in staat of in ’n posisie is om sy werk-
saamhede as raadslid na behore te verrig of die
kiesers deur wie hy verkies is na behore te
verteenwoordig nie; of”.

Kort titel.

2. Hierdie Ordonnansie heet die Munisipale Wysigings-
ordonnansie, 1980.

MUNICIPAL AMENDMENT ORDINANCE, 1980**Ordinance
No. 12 of 1980**

*(Assented to 27 May 1980)
(Afrikaans text signed by the Administrator-General)
(Date of commencement 31 May 1980)*

ORDINANCE

To amend the Municipal Ordinance, 1963, with regard to the vacation of office by councillors.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa, as follows:-

1. Section 23 of the Municipal Ordinance, 1963, is hereby amended by the insertion in paragraph (f) after subparagraph (ii) of the following subparagraph:

Amendment of section 23 of Ordinance 13 of 1963.

“(iiA) his being no longer able or in a position to properly perform his functions as a councillor or to properly represent the voters by whom he was elected; or”.

2. This Ordinance shall be called the Municipal Amendment Ordinance, 1980.

Short title.

